

№ 80-47/16.03.2016

УТВЪРДИЛ:

МАЯ МАНОЛОВА
ОМБУДСМАН НА
РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

16 март 2016 г.



ПРОТОКОЛ

на основание чл.101 г. от Закона за обществените поръчки (ЗОП)

На 26.02.2016 г. в 10:30 часа в заседателната зала на първия етаж в административната сграда на институцията на омбудсмана на Република България, с адрес: София 1202, ул. „Георг Вашингтон“ № 22, се проведе заседание на комисията назначена със Заповед № РД-08-15/16.02.2016 г. със задача да получи, разгледа и оцени събраните оферти, както и да класира участниците по Публична покана с изх. № 12-22/16.02.2016 г. с предмет: „ХОТЕЛСКО НАСТАНЯВАНЕ, ОСИГУРЯВАНЕ НА САМОЛЕТНИ БИЛЕТИ ЗА ПРЕВОЗ НА ПЪТНИЦИ И БАГАЖ ПРИ СЛУЖЕБНИ ПЪТУВАНИЯ В СТРАНАТА И ЧУЖБИНА И ПРЕДОСТАВЯНЕ НА СЪПЪТСТВАЩИ УСЛУГИ ЗА НУЖДИТЕ НА ИНСТИТУЦИЯТА НА ОМБУДСМАНА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ“.

Комисията заседава в състав:

Председател: Ина Тодорова- Началник отдел „Приемна и деловодство“;

Членове:

1. Любомир Крилчев – Директор на дирекция НПМОПСЧ;
2. Румен Неделчев – Външен експерт.

Комисията започна работа за разглеждане, оценка и класиране на събраните оферти след получаването им от председателя на комисията, срещу подписан протокол.

I. Председателят на комисията откри заседанието.

1. На заседанието на комисията присъства г-жа Цветелина Арнаудова - упълномощен представител на един от участниците – „Атлас Травелс“ ЕООД и Елена Болтаджиева – и.д. гл. секретар в институцията на омбудсмана.

II. Комисията установи, че до изтичането на определения от възложителя срок за подаване на офертите (17:00 часа на 25.02.2016 г) са постъпили четири оферти както следва:

1. **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД** – гр. София 1000, ул. Сердика № 22, офис 1, рег. № 1 от 25.02.2016 г., в 12.04 часа;

2. **КЛИО ТРАВЕЛ ООД** - гр. София 1000, пл. Славейков 11, ет. 1, офис 7, рег. № 2 от 25.02.2016 г., в 12:47 часа;
3. **МЕРКУРИЙ 97 ЕООД** – гр. София, ул. Отец Паисий № 48, рег. № 3 от 25.02.2016 г., в 15:25 часа;
4. **ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД** – София 1000, бул. Патриарх Евтимий № 49, офис 25, Бизнес център „Престиж“, рег. № 4 от 25.02.2016 г., в 16:15 часа.

Комисията констатира, че всички оферти са подадени в запечатан, непрозрачен плик с ненарушена цялост, съгласно изискванията на чл. 101в, ал. 2 от ЗОП. Преди отваряне на офертите, членовете на комисията подписаха декларации за обстоятелствата по чл. 35 от ЗОП, съгласно чл. 101г, ал. 2 от ЗОП.

Комисията пристъпи към отваряне на офертите по реда на тяхното получаване и регистриране. След това, председателят на комисията обяви финансовите предложения.

III. Финансовите предложения на участниците са както следва:

1. **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 0. 00 лв.;
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 0, 00 лв.;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 100%;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 100%;
 - Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 43%
2. **КЛИО ТРАВЕЛ ООД**
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 0. 00 лв.;
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 0, 00 лв.;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 100%;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 100%;
 - Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 70%
3. **МЕРКУРИЙ 97 ЕООД**
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 10,00 лв.;
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 10, 00 лв.;

- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 50%;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 20%;
- Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 30%

4. ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД

- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 5.00 лв.;
- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 25,00 лв.;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 35 %;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 28 %;
- Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 11 %

Присъстващият представител на АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД и членовете на комисията подписаха финансовите предложения участниците.

Присъстващият представител на институцията на омбудсмана и членовете на комисията подписаха техническите предложения на участниците.

В изпълнение на описаните действия, в 11:10 часа приключи публичната част от заседанието на комисията.

IV. Комисията продължи работата си със закрито заседание за разглеждане на офертите за съответствието им с изискванията на Възложителя. Разглеждането на офертите бе извършено при спазване на Глава 8 от ЗОП и Раздел VI от Вътрешните правила за възлагане на обществените поръчки в институцията на омбудсмана на Република България в сила от 01.02.2015 г. (Вътрешни правила).

Комисията установи:

Съгласно публичната покана на основание чл. 16г от ЗОП, обществената поръчка е запазена за участие на специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания. Всички участници са декларирали, че са специализирани предприятия или кооперации на хора с увреждания, вписани в Регистъра на Агенцията за хората с увреждане (АХУ). АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД и КЛИО ТРАВЕЛ ООД са представили и заверено копие от Удостоверението за регистрация в АХУ. Комисията направи проверка и установи, че всички участници са вписани в публичния регистър към АХУ.

Комисията пристъпи към разглеждане на техническите и финансови предложения на четиримата участници.

1. В плика с офертата на **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД** се съдържат документи по опис. Комисията констатира, че е налице пропуск /недостатък/. В Декларацията по чл. 6, ал. 2 от Закона за мерките срещу изпирането на пари (образец 9) липсва подпис на мястото, определено за Декларатор. Налице е подпис и печат на дружеството в долната част на същата страница.

Комисията единодушно прие, на основание чл. 40, ал. 2 от Вътрешните правила за възлагане на обществени поръчки в институцията на омбудсмана на Република България, да даде на участника срок от 3 /три/ работни дни, считано от деня, следващ получаването на нарочно писмо, да отстрани допуснатата нередовност.

2. В плика с офертата на **КЛИО ТРАВЕЛ ООД** се съдържат документи по опис. Комисията констатира, че е налице пропуск /недостатък/. В приложения документ (образец 3), липсва Декларация от участника, съгласно изрично посоченото в „Забележка“ изискване от Възложителя, според която участникът следва да представи декларация, че процентната отстъпка за хотелско настаняване ще се изчислява върху цена „на рецепция“ и че крайната цена, намалена с отстъпката от n-ия участник не трябва да надвишава размера на квартирните пари, определени в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина.

Освен това, в документа (образец 2) е посочено, че за всяка конкретна заявка от Възложителя ще се предлагат най-ниските преференциални цени на хотели „приблизително на 20-30 % по-ниски от тези на рецепция и Интернет, валидни към датата на нощувка, съобразени и с размера на квартирните пари, определени по Наредбите за служебните пътувания.“ В същото време, в (образец 3) е посочено, че предлаганата отстъпка в процент от цената на хотелско настаняване е 70 %.

Комисията единодушно прие, на основание чл. 40, ал. 2 от Вътрешните правила за възлагане на обществени поръчки в институцията на омбудсмана на Република България, да даде на участника срок от 3 /три/ работни дни, считано от деня, следващ получаването на нарочно писмо, да поясни дали посочените от участника „20-30 % по-ниски цени от тези на рецепция и Интернет“ от Техническото предложение, добавят ли се или са част от тези 70 % отстъпка от цената на хотелско настаняване, посочени във Финансовото предложение. На участника също следва да бъде съобщено да отстрани допуснатата нередовност, като представи необходимата Декларация, съгласно изрично посоченото в „Забележка“ изискване от Възложителя.

3. В плика с офертата на **МЕРКУРИЙ 97 ЕООД** се съдържат всички изискани от възложителя документи, от които е видно, че участникът отговаря на изискванията на възложителя;

4. В плика с офертата на **ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД** се съдържат документи по опис. Комисията констатира, че е налице пропуск /недостатък/. В приложения документ (образец 3), липсва Декларация от участника, съгласно изрично посоченото в „Забележка“ изискване от Възложителя: „Участникът да представи декларация, че процентната отстъпка за хотелско

настаняване ще се изчислява върху цена "на рецепция". Крайната цена, намалена с отстъпката от n-ия участник не трябва да надвишава размера на квартирните пари, определени в Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина."

Комисията единодушно прие, на основание чл. 40, ал. 2 от Вътрешните правила за възлагане на обществени поръчки в институцията на омбудсмана на Република България, да даде на участника срок от 3 /три/ работни дни, считано от деня, следващ получаването на нарочно писмо, да отстрани допуснатата нередовност.

С оглед гореизложеното, комисията единодушно реши да изпрати писма до участниците: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, КЛИО ТРАВЕЛ ООД и ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД, с което да им даде възможност в срок от три работни дни от получаване на писмата да ни предоставят писмено своите допълнения и уточнения. Комисията реши да продължи своята работа след получаване на писмата от всички участници.

Заседанието приключи в 17.00 часа на 26.02.2016 г.

Днес, 14.03.2016 г. в 14.30 часа, в административната сграда на институцията на омбудсмана на Република България, с адрес: София 1202, ул. „Георг Вашингтон“ № 22, определената комисия, след като получи отговори на изпратените писма от АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, КЛИО ТРАВЕЛ ООД и ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД, пристъпи към разглеждане на представените документи.

За АТЛАС ТРАВЕЛ ООД, Комисията установи:

Във връзка с Писмо изх. № 4704-02/02.03.2016 г. до участник АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, в деловодството на институцията е постъпил запечатан плик. Комисията отвори плика и констатира, че той съдържа подписана Декларация, образец 9. Комисията пристъпи към разглеждане на техническото и финансово предложение на участника.

1. Техническото предложение е изцяло съобразено с изискванията, посочени в техническата спецификация на Възложителя.

2. Финансовото предложение е следното:

- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 0.00 лв.;
- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 0,00 лв.;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 100%;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 100%;
- Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 43%

За КЛИО ТРАВЕЛС ЕООД, Комисията установи:

Във връзка с Писмо изх. № 4704-01/02.03.2016 г. до участник КЛИО ТРАВЕЛ ООД, в деловодството на институцията е постъпил запечатан плик. Комисията отвори плика и констатира, че той съдържа писмо с разяснения, относно начина на

формиране на цената, с посочен пример. Участникът представя и подписана декларация към образец 3.

Комисията пристъпи към разглеждане на техническото и финансово предложение на участника.

- 1. Техническото предложение** е изцяло съобразено с изискванията, посочени в техническата спецификация на Възложителя.
- 2. Финансовото предложение е следното:**
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 0.00 лв.;
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 0,00 лв.;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 100%;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 100%;
 - Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 70%

За МЕРКУРИЙ 97 ЕООД, Комисията установи:

- 1. Техническото предложение** е изцяло съобразено с изискванията, посочени в техническата спецификация на Възложителя.
- 2. Финансовото предложение е следното:**
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 10,00 лв.;
 - Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 10,00 лв.;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 50%;
 - Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 20%;
 - Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 30%

За ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД, Комисията установи:

Във връзка с Писмо изх. № 4704-03/02.03.2016 г. до участник ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД, в деловодството на институцията е постъпил запечатан плик. Комисията отвори плика и констатира, че той съдържа подписана декларация към образец 3.

Комисията пристъпи към разглеждане на техническото и финансово предложение на участника.

- 1. Техническото предложение** е изцяло съобразено с изискванията, посочени в техническата спецификация на Възложителя.

- 2. Финансовото предложение е следното:**

- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – 5. 00 лв.;
- Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – 25, 00 лв.;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – 35%;
- Отстъпка в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – 28%;
- Отстъпка в проценти от цената за индивидуално хотелско настаняване – 11%

Комисията пристъпи към оценка на представените от участниците оферти, съгласно одобрената от възложителя методика, а именно:

Критерият за оценка на офертите е „икономически най-изгодна оферта“.

Оценката на предложената цена се извършва по следните показатели:

- П1. Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник за Европа – коефициент на тежест 30;
- П2. Такса за обслужване в лева за издаване на документ за въздушен превоз на пътник извън Европа – коефициент на тежест 10;
- П3. Отстъпки в проценти от дължимите тарифни условия суми за смяна на датата на пътуване и името на пътуващия – коефициент на тежест 20;
- П4. Отстъпки в проценти от дължимите по тарифни условия суми по изцяло анулирани и неизползвани документи за въздушен превоз – коефициент на тежест 20;
- П5. Отстъпка в проценти от цената на индивидуално хотелско настаняване – коефициент на тежест 20.

Оценката на показателите се извършва по следният начин:

$$П1 = П1_{\min} / П1_{\max} \text{ точки};$$

$$П2 = П2_{\min} / П2_{\max} \text{ точки};$$

$$П3 = П3_{\min} / П3_{\max} \text{ точки};$$

$$П4 = П4_{\min} / П4_{\max} \text{ точки};$$

$$П5 = П5_{\min} / П5_{\max} \text{ точки}.$$

ОО – Комплексна оценка

$$ОО = (П1_{\min} / П1_{\max} \times 30) + (П2_{\min} / П2_{\max} \times 10) + (П3_{\min} / П3_{\max} \times 20) + (П4_{\min} / П4_{\max} \times 20) + (П5_{\min} / П5_{\max} \times 20)$$

Където с min се означава предложението на конкретния участник, с min – най-ниската предложена стойност по съответния показател от всички оферти и с max – високата предложена стойност по съответния показател от всички оферти.

ОО – има максимална стойност от 100 точки.

При предложена от участник стойност 0 (нула) по някои от показателите, за целите на оценяването на офертата, изчисленията ще се извършват със стойност 0,001. Оценките на участниците по всеки от показателите П, както и общите оценки ще се закръглят до втория знак след десетичната запетая.

Крайно класиране на участниците:

1. Крайното класиране на участниците се извършва по броя на точките, получени от всеки участник;
2. На първо място се класира участникът с най-висок брой точки.
3. В случай, че комплексните оценки на две или повече оферти са равни, комисията ще проведе публично жребий за определяне на изпълнител между класираните на първо място оферти на основание чл. 71, ал. 5, т. 2 от ЗОП

Разчет на баловете:

Минимални и максимални показатели на разчетите, съгласно условията за класиране на участниците:

$$П1 = П1_{\min} - 0,001;$$

$$П2 = П2_{\min} - 0,001;$$

$$П3 = П3_{\max} \text{ точки} - 100\%;$$

$$П4 = П4_{\max} \text{ точки} - 100\%;$$

$$П5 = П5_{\max} \text{ точки} - 70\%.$$

Участник 1

Оценка на офертата на **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**

$$ОО = (0,001/0,001*30) + (0,001/0,001*10) + (100\%/100\%*20) + (100\%/100\%*20) + (43\%/70\%*20) = 1 * 30 + 1 * 10 + 1 * 20 + 1 * 20 + 0,61*20 = 30+10+20+20+12,29 = 92,29 \text{ точки}$$

Участник 2

Оценката на офертата на **КЛИО ТРАВЕЛ ООД**

$$ОО = (0,001/0,001*30) + (0,001/0,001*10) + (100\%/100\%*20) + (100\%/100\%*20) + (70\%/70\%*20) = 1 * 30 + 1 * 10 + 1 * 20 + 1 * 20 + 1*20 = 30+10+20+20+20 = 100 \text{ точки}$$

Участник 3

Оценката на офертата на **МЕРКУРИЙ 97 ЕООД**

$$\begin{aligned} \text{ОО} &= (0,001/10*30) + (0,001/10*10) + (50\%/100\%*20) + (20\%/100\%*20) + \\ &+ (30\%/70\%*20) = 0,0001 * 30 + 0,0001 * 10 + 0,50 * 20 + 0,20 * 20 + 0,43*20 = \\ &0+0+10+4+8,57 = 22,57 \text{ точки} \end{aligned}$$

Участник 4

Оценката на офертата на **ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД**

$$\begin{aligned} \text{ОО} &= (0,001/5*30) + (0,001/25*10) + (35\%/100\%*20) + (28\%/100\%*20) + \\ &+ (11\%/70\%*20) = 0,0002 * 30 + 0,00004 * 10 + 0,35 * 20 + 0,28 * 20 + 0,16*20 = \\ &0+0+7+5,60+3,14 = 15,74 \text{ точки} \end{aligned}$$

В резултат на направените изчисления, участниците получават следните комплексни оценки:

КЛИО ТРАВЕЛ ООД – 100 /сто/ точки

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД – 92,29 /деветдесет и две цяло и двадесет и девет/ точки.

МЕРКУРИЙ 97 ЕООД – 22,57 /двадесет и две цяло и петдесет и седем/ точки

ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД – 15,74 /петнадесет цяло и седемдесет и четири/ точки.

Въз основа на резултатите от оценяването, комисията предлага следното класиране на участниците:

I-во място - **КЛИО ТРАВЕЛ ООД**

II-ро място - **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**

III-то място - **МЕРКУРИЙ 97 ЕООД**

IV-то място - **ЮНАЙТЕД ТРАВЪЛ ЕЙДЖЪНСИ ЕООД**

Въз основа на извършеното класиране, комисията предлага за изпълнител на поръчката да бъде определен **КЛИО ТРАВЕЛ ООД**.

Комисията приключи работата си в 17.30 часа на 14.03.2016 г.

1. Ина Годорова:

2. Любомир Крилчев:

3. Румен Неделчев:

.....

*Датум и представяне на настържени протокол за
отвърряване от възложителя - 16 март 2016 г.
Елиса Божтаджиева - и.с. главен секретар*